

ICTR-05-86-S
25-10-2011
(2720 - 2719)

2720
A



UNITED NATIONS
NATIONS UNIES

International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal pénal international pour le Rwanda

OR: ENG

OFFICE OF THE PRESIDENT

Before: Judge Khalida Rachid Khan, *President*

Registrar: Adama Dieng

Date: 25 October 2011

THE PROSECUTOR

v.

Michel BAGARAGAZA

Case No. ICTR-05-86-S

JUDICIAL RECORDS ARCHIVES
RECEIVED
UNICTR

2011 OCT 25 P 3:11

**CORRIGENDUM TO DECISION ON THE EARLY
RELEASE OF MICHEL BAGARAGAZA**


Article 27 of the Statute, Rules 125 and 126 of the Rules of Procedure and Evidence, and the Practice Direction on the Procedure for the Determination of Application for Pardon, Commutation of Sentence and Early Release of Persons Convicted by the International Criminal Tribunal for Rwanda

Counsel for the Defence
Mr. Geert-Jan Alexander Knoops

2719

1. On 24 October 2011, the President issued a decision on the early release of Michel Bagaragaza.¹ In paragraph 13 of the decision, on the fourth line, "... a cooperation agreement in 1994, ..." should be replaced with "... a cooperation agreement in 2004, ...".

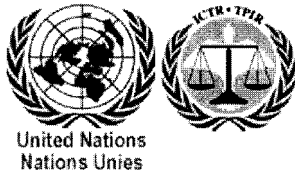
Arusha, 25 October 2011, done in English.


Khalida Rachid Khan
President

[Seal of the Tribunal]



¹ *The Prosecutor v. Michel Bagaragaza*, Case No. ICTR-05-86-S, Decision on the Early Release of Michel Bagaragaza, 24 October 2011 (P).



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

COURT MANAGEMENT SECTION
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

To:	<input type="checkbox"/> Trial Chamber I N. M. Diallo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber II R. N. Kouambo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber III C. K. Hometown
	<input type="checkbox"/> OIC, JLSJ P. Besnier	<input checked="" type="checkbox"/> OIC, JPU C. K. Hometown	<input type="checkbox"/> F. A. Talon (Appeals/Team IV)
From:	<input type="checkbox"/> Chamber I (names)	<input type="checkbox"/> Defence (names)	<input type="checkbox"/> Prosecutor's Office (names)
	<input checked="" type="checkbox"/> Other: Office of the President Joseph Stefanelli (names)		
Case Name:	The Prosecutor vs. Michel Bagaragaza		Case Number: ICTR-ICTR-05-86-S
Dates:	Transmitted: 25/10/2011		Document's date: 25/10/2011
No. of Pages:	2	Original Language:	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Title of Document:	CORRIGENDUM TO DECISION ON THE EARLY RELEASE OF MICHEL BAGARAGAZA		
Classification Level:		TRIM Document Type:	
<input type="checkbox"/> Ex Parte <input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal <input type="checkbox"/> Confidential <input checked="" type="checkbox"/> Public		<input type="checkbox"/> Indictment <input type="checkbox"/> Warrant <input type="checkbox"/> Correspondence <input type="checkbox"/> Submission from non-parties <input checked="" type="checkbox"/> Decision <input type="checkbox"/> Affidavit <input type="checkbox"/> Notice of Appeal <input type="checkbox"/> Submission from parties <input type="checkbox"/> Disclosure <input type="checkbox"/> Order <input type="checkbox"/> Appeal Book <input type="checkbox"/> Accused particulars <input type="checkbox"/> Judgement <input type="checkbox"/> Motion <input type="checkbox"/> Book of Authorities	

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

CMS SHALL take necessary action regarding translation.			
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and will not submit any translated version. <input type="checkbox"/> Reference material is provided in annex to facilitate translation.			
Target Language(s):			
<input type="checkbox"/> English <input checked="" type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda			
CMS SHALL NOT take any action regarding translation.			
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits BOTH the original and the translated version for filing, as follows:			
Original	in	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda	
Translation	in	<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda	

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.	
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s): <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda	
KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW	
<input type="checkbox"/> The OTP is overseeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> DEFENCE is overseeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:

III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	COMMENTS	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: